



CAMOSUN COLLEGE
School of Arts & Science
Department of Humanities

FREN-105-D01
Parlez-vous Français 1
Winter 2021

COURSE OUTLINE

The course description is online @ <http://camosun.ca/learn/calendar/current/web/fren.html>

Ω Please note: This outline will *not* be kept indefinitely. It is recommended students keep this outline for their records, especially to assist in transfer credit to post-secondary institutions.

1. Instructor Information

(a) Instructor	Isabelle GINGRAS	
(b) Office hours	Wednesday 9:30 -11:30 am from online sessions, or by appointment	
(c) Location	Young 323 and online	
(d) Phone	250-370-3347, but working remotely. Email only.	Alternative: Virtual meetings available by appointment.
(e) E-mail	GingrasI@camosun.bc.ca	
(f) Website	D2L (FREN-105-D01)	

2. Intended Learning Outcomes

Upon completion of this course the student will be able to:

1. Demonstrate speaking and listening comprehension by engaging in basic conversations about daily life.
2. Read simple paragraphs and answer written comprehension questions related to the content.
3. Express thoughts and ideas in the present tense, orally and in writing, using foundational grammatical structures and vocabulary.
4. Recognize and discuss the cultural context for the French language.

3. Required Materials

- (a) Online Textbook: The online textbook consists of four chapters and is available on D2L (FREN 105-D01). Students could print the entire course pack or download it; alternatively, students may print/download each chapter as required throughout the semester.
- (b) Computer or tablet with microphone and webcam. Office 365 will be useful. For a free Office 365 subscription, go to: <http://camosun.ca/services/its/other-services.html>

4. Course Content and Schedule

4.1 Schedule, Calendar, Important Dates

Tuesdays: 10:30 am – 12:20 am, online on Blackboard Collaborate:

- 10:30 am – 11:45 am: mandatory
- 11:45 am – 12:20 pm: nonmandatory

Thursdays: 10:30 am – 12:20 am, online on Blackboard Collaborate

- 10:30 am – 11:45 am: mandatory
- 11:45 am – 12:20 pm: nonmandatory

Weekly schedule

A detailed weekly plan will be provided every week on the content of each class on FREN 105-D01 D2L.

There is also a detailed calendar (day by day) on the D2L home page of FREN 105-D01.

Calendar (Evaluations)

Note: The calendar is subject to change.

Due dates for evaluations:

Février / February

Semaine / Week 4

- 2. Listening 1
- 2. Reading 1
- 2. Writing 1

Semaine / Week 5

- 11. Oral 1 (10%)

Mars / March

Semaine / Week 10

- 16. Listening 2
- 16. Reading 2
- 16. Writing 2

Mars / March

Semaine / Week 11

- 23. Oral 2 (10%)

Avril / April

Semaine / Week 12

- 1^{er}. Listening 3
- 1^{er}. Reading 3
- 1^{er}. Writing 3

Semaine / Week 14

- 13 and 15. Oral 3 (15%)

Important Dates

Janvier / January

- 4. College reopens
- 11. Courses commence
- 22. Fee Deadline Winter' 21

Février / February

- 15. Family Day: college closed
- 16-19. Reading Break
- 19. Final Examination Schedule for Winter'21 posted
- 26. T2202 Tuition and Enrolment Certificate available

Mars / March

- 18. Submit Application to Graduate/Request for Credentials form for inclusion in June 2021 Graduation Ceremony: [Application to Graduate/Request for Credentials form](#)

Avril / April

- 2. Good Friday: college closed
- 5. Easter Monday: college closed
- 17. Last day of instruction for most Winter '21 courses
- 19 -27. Examination period for Winter '21

4.2 Course Content

Communication

- Spelling names and nouns
- Introducing yourself
- Getting acquainted with someone
- Introducing families
- Expressing preferences
- Asking and answering questions about
 - families
 - friends
 - time
- Describing details of your life, and someone else's life.
- Making grocery lists
- Asking for information at the grocery store, public market, and restaurant

Vocabulary

- Alphabet
- Syllabification
- Diacritic marks
- Classroom vocabulary
- Expressions to interact with people
- Expressions with verbs *avoir* and *être*
- Numbers: 1 to 100
- Family
- Description of someone's life: activities, preferences, marital status, etc.
- Physical characteristics
- Personality
- Basic time expressions
- Days, months, and dates
- Activities and preferences
- Food
- Expressions of quantity

Grammar

- Pronouns
- Pronoun *tu* versus *pronoun vous*, polite form
- Present time
 - Verbs *avoir, être, s'appeler*
 - Verbs in “er”, and “ir”
 - Irregular verbs
 - Reflexive verbs (verbes pronominaux)
- Gender
 - Countries and territories
 - Nationalities
- Definite, indefinite, etc., articles (in French : déterminants définis, indéfinis, partitifs, etc.)
- Possessive and demonstrative adjectives (in French : déterminants possessifs et démonstratifs)

Syntax

- Affirmative and negative sentences with *ne...pas, ne pas de...*
- Interrogative sentences
- Phrasal verbs : *aller, venir, habiter, être* and prepositions

5. Basis of Student Assessment (Weighting)

Students will practice the four proficiencies in French: writing, reading, speaking, and listening. Active participation during online class time and active learning outside class will enhance the individual learning experience. Because many learning activities will be conducted in small groups or in large group, active participation will also help other members of the class with their French language development. Students will be expected to prepare for and practice these activities.

Online Course Structure

The first part of the course* (10:30 - 11:45 am), **that is mandatory**, on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) is dedicated to the presentation and explanation of the topics by the teacher and **by the students**. Students will have to prepare one week in advance the topics that will be discussed the following week in class. They will have to read the documents before class, summarize their reading in class, and prepare their questions to ask the teacher and colleagues. In this way, the more students are prepared, the more attention can be given to practice and understanding of the content for each and everyone.

During the second part of the course* (11:45 am -12:20 pm), **that is nonmandatory**, on BBCU, students will practice oral communication. It is strongly advised to practice also outside of class hours the four proficiencies. Reading theory and practice of oral exercises (listening and speaking) and written exercises (reading and writing) are very important in learning a language. It is strongly advised to study an average of 4 hours per week.

* Please note that the duration of the two parts of the course may vary depending on the topics.

Listening, Oral, Reading, and Writing Projects Attendance

Learning a language is based on practice, which means on repetition of the subjects learned and learning new subjects and so on. The French course FREN 105-D01 aims above all to give students the chance to practice and improve their skills. The course therefore focuses on self-learning and self-assessment, but also on feedback from the teacher. For this reason, the four competencies will be assessed through cumulative projects. Each new project contains some of the topics from the previous project because the final objective is to be able to understand and communicate in French on subjects of everyday life. Self-learning, self-evaluation and feedback from the teacher are essential to achieve the course objectives but more importantly to be able to communicate in French in real-life situations.

Listening Projects (5%+5%+5%), Reading Projects (5%+5%+5%), Writing Projects (5%+10%+15%)

The projects submissions have been already scheduled (see the calendar above or on the Calendar on the home page of D2L) and they will be announced on the D2L weekly plan the week before the due date. For each competency, there are three projects.

Listening Projects (15%)

- Listening 1: introducing someone, chapter 1 (self-evaluation), **5%**
- Listening 2: talk about family and describing someone's life, chapters 1, 2, and 3 (self-evaluation), **5%**
- Listening 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant, chapters 1, 2, 3, and 4 (partly self-evaluation), **5%**

Reading Projects (with vocabulary and grammar exercises) (15%)

- Reading 1: introducing someone chapter 1 (self-evaluation), **5%**,
- Reading 2: talk about family and describing someone's life, chapters 1, 2, and 3 (self-evaluation), **5%**
- Reading 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant, chapters 1,2,3, and 4 (partly self-evaluation), **5%**

Writing Projects (with vocabulary and grammar exercises) (30%)

- Writing 1: different writing exercises, chapter 1 (self-evaluation), **5%**
- Writing 2: different writing exercises, chapters 1,2, and 3 (self-evaluation), **10%**
- Writing 3: different writing exercises (partly self-evaluation), chapters 1, 2, 3, and 4 **15%**

These projects (listening, reading, and writing) **must be completed, out of online class**, by the due date at the beginning of each online class. **Late submissions, including during and after online class, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see below)**. Projects more than five days late (including weekends) will no longer be accepted, and then no marked. Please note, again, that these projects are based on self-learning and self-evaluation (e.g. correction, personal feedback): students will have access to the answer keys for the first two projects and partial access for the third ones. Teacher will give marks on the quality of the self-evaluation. For instance, did the students forget some of their mistakes even when checking with the answer keys? Did they copy answers from the answer keys? How is the personal feedback? etc. For the third projects, students will do partly their self-evaluation and teacher will evaluate the rest of the exercises and give feedback to students.

Orals (10%+10%+15%)

- Oral 1: introducing yourself or someone: dialogue with the teacher, chapter 1, **10%**
- Oral 2: talk about family and describing someone's life: mp3 recording: read a text, chapters 1, 2, and 3, **10%**
- Oral 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant: dialogue with a partner, chapters 1-2-3-4, conversation with the teacher, (**No Reading**), **15%**

Students will have three oral projects. **The first oral** (10%) is a dialogue with the professor. The discussion topics are based on the content of Chapter 1. The conversation will take place on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) and will be recorded. The teacher will meet one student at a time on BBCU. Microphone and webcam are required for the Oral 1.

The second oral (10%) is a reading of text(s) based on the content of Chapters 1, 2 and 3. Students have to submit their recordings (one mp3 file) in *Assignments* (formerly Dropbox) under *Oral 2*. To submit recordings in *Assignments*, students may refer to the following tutorials:

[Uploading Media \(Video or Audio Files\) to My Media \(Kaltura\)](#) and [Adding a Kaltura Video to an Assignment](#)
These tutorials are at: <https://elearningtutorialscamosun.opened.ca/kaltura-tutorials/kaltura-for-students/>

The Oral 2 must be completed, out of online class, by the due date at the beginning of each online class. **Late submissions, including during and after online class, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see below)**. The Oral 2 more than five days late (including weekends) will no longer be accepted, and then no marked.

The third oral (15%) is a conversation with the teacher. The discussion topics are based on the content of Chapters 1, 2, 3 and 4. The conversation will take place on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) and will be recorded. The teacher will meet one student at a time on BBCU. Microphone and webcam are required for the Oral 1.

The objective of these orals is to encourage student learning while expressing creativity through conversation and also by applying basic rules in French phonetics (pronunciation, links, intonation, rhythm) by reading aloud text(s). Students are also welcomed to meet the teacher during office hours on BBCU in order to practice their oral expression (pronunciation, rhythm, and intonation).

Attendance (5%)

The first part of each course is mandatory, and it is important to attend to ensure continuous learning and progress. Regular attendance at the course also ensures a minimum of online social interaction between students. Class attendance is from 10:30 to 11:45 am and counts for 5% of the final grade. The first two weeks of the course are not evaluated. From the third week on, the evaluation will be done as follows for the courses from week 3 to week 14 (24 courses):

▪ 0 à 2 absents: 5 points	▪ 4 absents: 3	6 absents: 1
▪ 3 absents : 4 points	▪ 5 absents : 2	7 absents and more : 0

Note: Missing an evaluation, late assignments, cheating and plagiarism

The projects and the Oral 2, **must be completed, out of online class**, by the due date at the beginning of each online class. **Late submissions, including during and after online class, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see below)**. Projects more than five days late (including weekends) will no longer be accepted, and then not marked.

All the projects must be completed without any translators or proofreading (speaking) by anyone else. Project that suggests the use of external help will not be accepted. Using translator programs or having another person do your project constitutes **cheating**.

Also, copying an entire projects or representing specific passages as if they are students own words is **plagiarism**. See the Camosun webpage on <http://camosun.ca/about/policies/> (click on Education / Academic). Click on [E-2.5 Student Conduct](#) and [E-2.5.1 Plagiarism: Definition and Consequences](#) or go on D2L homepage of FREN 105-D01.

Illness, accident and family affliction **are the only legitimate reasons** to miss a due date or an evaluated activity in online class. Students who are absent the day an oral exam (Orals 1 and 3) is given are expected to contact the teacher **prior to the oral exam**. A doctor's note may be required. If you want to contact Counselling Service of Camosun college, please call at 250-370-3571 or 250-370-4925 Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm. International students, located in Canada, can book an appointment with an international student counsellor at 250-370-3571 Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm.

If you need assistance outside of these hours, contact:

- *Vancouver Island Crisis line (24 hours/7 days a week) 1-888-494-3888, <https://www.vicrisis.ca/>*
- Here2Talk: 1-877-857-3397 (24 hour phone and chat counselling support for B.C. post-secondary students)
- *Hospital Emergency Rooms and 911.*

Title	Description	Weighting
Listening Projects	<ul style="list-style-type: none"> • Listening 1: 5% • Listening 2: 5% • Listening 3: 5% 	15 %
Reading Projects (with vocabulary and grammar exercises)	<ul style="list-style-type: none"> • Reading 1: 5% • Reading 2: 5% • Reading 3: 5% 	15 %
Writing Projects (with vocabulary and grammar exercises)	<ul style="list-style-type: none"> • Writing 1: 5% • Writing 2: 10% • Writing 3: 15% 	30 %
Oral Projects	<ul style="list-style-type: none"> • Oral 1: 10% (No Reading) • Oral 2: 10% (Reading text(s)) • Oral 3: 15% (No Reading) 	35 %
Attendance	<ul style="list-style-type: none"> • Mandatory period: 10:30 -11:45 am, each class from week 3 to week 14. 	5%

6. Grading System

- Standard Grading System (GPA)
- Competency Based Grading System

7. Recommended Materials to Assist Students to Succeed Throughout the Course

Paper Version

- Bilingual dictionary, *Le Robert & Collins*, 2016
- Grammar of verb conjugation, *Bescherelle, L'art de conjuguer*, 2012
- Rosenthal, Saul H. ***French faux amis : the combined book : learn why Frenchmen wear slippers, and why you'll never find préservatifs in French food***, 2009

Online Version

- Bilingual and unilingual dictionaries:
 - Larousse: online dictionary: <https://www.larousse.fr/> (audio included)
 - **WordReference**: <https://www.wordreference.com/> (audio included)
 - More online resources available on FREN 105-D01 D2L and French Library Guide of Camosun: <https://camosun.libguides.com/c.php?g=662163&p=4652187>

8. College Supports, Services and Policies



Immediate, Urgent, or Emergency Support

If you or someone you know requires immediate, urgent, or emergency support (e.g. illness, injury, thoughts of suicide, sexual assault, etc.), **SEEK HELP**. Resource contacts @ <http://camosun.ca/about/mental-health/emergency.html> or <http://camosun.ca/services/sexual-violence/get-support.html#urgent>

College Services

Camosun offers a variety of health and academic support services, including counselling, dental, disability resource centre, help centre, learning skills, sexual violence support & education, library, and writing centre. For more information on each of these services, visit the **STUDENT SERVICES** link on the College website at <http://camosun.ca/>

College Policies

Camosun strives to provide clear, transparent, and easily accessible policies that exemplify the college's commitment to life-changing learning. It is the student's responsibility to become familiar with the content of College policies. Policies are available on the College website at <http://camosun.ca/about/policies/>. Education and academic policies include, but are not limited to, Academic Progress, Admission, Course Withdrawals, Standards for Awarding Credentials, Involuntary Health and Safety Leave of Absence, Prior Learning Assessment, Medical/Compassionate Withdrawal, Sexual Violence, Student Ancillary Fees, Academic Integrity, Grade Review & Appeals, Student Misconduct and Academic Accommodations for Students with Disabilities and Student Penalties and Fines.

A. GRADING SYSTEMS <http://camosun.ca/about/policies/index.html>

The following two grading systems are used at Camosun College:

1. Standard Grading System (GPA)

Percentage	Grade	Description	Grade Point Equivalency
90-100	A+		9
85-89	A		8
80-84	A-		7
77-79	B+		6
73-76	B		5
70-72	B-		4
65-69	C+		3
60-64	C		2
50-59	D		1
0-49	F	Minimum level has not been achieved.	0

2. Competency Based Grading System (Non GPA)

This grading system is based on satisfactory acquisition of defined skills or successful completion of the course learning outcomes

Grade	Description
COM	The student has met the goals, criteria, or competencies established for this course, practicum or field placement.
DST	The student has met and exceeded, above and beyond expectation, the goals, criteria, or competencies established for this course, practicum or field placement.
NC	The student has not met the goals, criteria or competencies established for this course, practicum or field placement.

B. Temporary Grades

Temporary grades are assigned for specific circumstances and will convert to a final grade according to the grading scheme being used in the course. See Grading Policy at <http://camosun.ca/about/policies/index.html> for information on conversion to final grades, and for additional information on student record and transcript notations.

Temporary Grade	Description
I	<i>Incomplete:</i> A temporary grade assigned when the requirements of a course have not yet been completed due to hardship or extenuating circumstances, such as illness or death in the family.
IP	<i>In progress:</i> A temporary grade assigned for courses that are designed to have an anticipated enrollment that extends beyond one term. No more than two IP grades will be assigned for the same course.
CW	<i>Compulsory Withdrawal:</i> A temporary grade assigned by a Dean when an instructor, after documenting the prescriptive strategies applied and consulting with peers, deems that a student is unsafe to self or others and must be removed from the lab, practicum, worksite, or field placement.